

# FORUM DES MIGRANTS

## BOÎTE À OUTILS POUR L'ÉGALITÉ POLITIQUES MUNICIPALES CONTRE LE RACISME



Coalition internationale  
des villes inclusives et  
durables – ICCAR



Cofinancé par  
l'Union européenne.

Pourquoi est-ce  
nécessaire ?

Fondements

Mise en pratique

Suivi

---

# BOÎTE À OUTILS POUR L'ÉGALITÉ POLITIQUES MUNICIPALES CONTRE LE RACISME

---

## LE PLAN D'ACTION EN 10 POINTS DE L'ECCAR

### LA VILLE DEVIENT ACTIVE DANS SA FONCTION DE

- **institution démocratique**
- organisme de réglementation
- employeur
- prestataire de service
- entrepreneur

### PLAN D'ACTION ECCAR EN 10 POINTS

1. Le renforcement de la vigilance contre le racisme
2. Évaluer le racisme et la discrimination et observer les politiques municipales
3. Un meilleur soutien aux victimes du racisme et de la discrimination
4. **Une meilleure information et participation des habitants**
5. La ville comme promoteur actif de procédures équitables
6. **La ville comme promoteur du programme d'égalité en matière d'emploi et de service**
7. Accès équitable au logement
8. Œuvrer contre le racisme et la discrimination par le biais de l'éducation
9. Promouvoir la diversité culturelle
10. Prévention contre les actes de racisme et les délits de diffamation raciale et gérer les conflits

Le projet a été coordonné par l'ETC Graz et mis en œuvre avec les partenaires suivants :

L'Université de Stockholm – SU (Suède)

L'Université de Padoue – Centre des Droits Humains – HRC Padova (Italie)

Le Centre de droit constitutionnel européen – CECL (Grèce)

La Fondation Otherness – NEKI (Hongrie)

Cidalia (Espagne)

La Coalition Européenne des Villes Contre le Racisme (ECCAR e.V.)

L'UNESCO en tant que membre de l'ICCAR

Rédacteurs: Isabella Meier, Ingrid Nicoletti, Klaus Starl, Paul Lappalainen

Parution 2 février 2017, Graz – Stockholm - Potsdam

La Boîte à Outils pour l'Égalité est réalisée avec le soutien de la Commission européenne, l'UNESCO, la Coalition Européenne des Villes contre le Racisme (ECCAR), Open Society Foundations - At Home in Europe, l'ETC Graz et les Villes de Berne, Bologne, Esch-sur-Alzette, Gand, Graz, Potsdam, Rotterdam, Vienne et Zurich.



Nous remercions en particulier la Ville d'Esch-sur-Alzette pour la traduction française de la Boîte à Outils.

*Cette publication a été produite avec le soutien financier du programme « Droits, égalité et citoyenneté » de l'Union européenne (ADPOLIS JUST/2014/RDIS/AG/DISC/8084). Les contenus de cette publication sont la seule responsabilité de l'ETC Graz et de ses partenaires et ne peuvent en aucun cas être considérés comme reflétant les opinions de la Commission européenne.*

---

# INTRODUCTION

---

La Boîte à Outils pour l'Égalité est un manuel de soutien pour les villes dans l'implémentation de politiques locales visant à empêcher avec succès le racisme ou la discrimination raciale ou à agir contre les formes existantes. La Boîte à Outils propose des instructions en étapes, basées sur l'expérience, pour implémenter des politiques concrètes de la conceptualisation jusqu'à la mesure de leur impact. Tout le contenu se base sur l'expertise partagée de représentants municipaux expérimentés, d'acteurs de la société civile et de représentants du groupe cible travaillant dans des villes européennes.

Notre but est de faire des suggestions aussi concrètes que possible. Nous vous invitons à lire la boîte à outils comme l'expertise commune de collègues d'autres villes et d'en tirer ce qui vous semble utile pour votre ville.

La réalisation de cette Boîte à Outils n'aurait pas été possible sans le soutien des villes et des employés municipaux qui ont partagé leurs expériences et leurs connaissances et qui ont consacré leur temps. ECCAR et les rédacteurs remercient toutes les villes participantes pour leurs contributions et leur hospitalité, en particulier :

Agia Varvara (Grèce)

Athènes (Grèce)

Barcelone (Espagne)

Berlin (Allemagne)

Berne (Suisse)

Bilbao (Espagne)

Bologne (Italie)

Botkyrka (Suède)

Budapest (Hongrie)

Castille-la-Manche (Espagne)

Esch-sur-Alzette (Luxembourg)

Gand (Belgique)

Graz (Autriche)

Madrid (Espagne)

Malmö (Suède)

Nantes (France)

Pecs (Hongrie)

Potsdam (Allemagne)

Rotterdam (Pays-Bas)

Santa Cruz (Espagne)

Seville (Espagne)

Toulouse (France)

Turin (Italie)

Valence (Espagne)

Vienne (Autriche)

Zurich (Suisse)

---

# PRÉFACE

---

La Boîte à Outils pour l'Égalité de l'ECCAR inclut deux chapitres dédiés aux mesures qui permettent un minimum de représentation politique aux habitants qui, en raison de leur nationalité, ne disposent pas encore du droit de vote dans le cadre des élections municipales.

Une approche – présentée dans ce chapitre – est le **FORUM DES MIGRANTS**. Il suit la logique d'un dialogue citoyen, sous forme d'un forum participatif, pour discuter des thèmes choisis ensemble avec les habitants (immigrés) intéressés.

Une autre approche – présentée dans un autre chapitre – est la **COMMISSION CONSULTATIVE DES MIGRANTS**. Il s'agit de l'installation d'une **commission consultative, constituée de représentants élus** par le groupe cible.

Afin de vous aider à décider laquelle des deux approches est la plus appropriée pour votre ville, nous avons résumé les avantages et désavantages de chacune de ces approches dans le tableau suivant :

---

## COMMISSION CONSULTATIVE DES MIGRANTS

---

- + libre dans le choix des thèmes à traiter
- es recommandations soumises ne sont pas engageantes pour la mairie

Logique de la représentation :

Elue, la commission consultative des migrants se base sur l'idée de compenser pour le manque du droit de vote des résidents extra-communautaires en leur offrant la possibilité d'élire des représentants dans une commission.

---

## FORUM DES MIGRANTS

---

- présélection des thèmes par des représentants officiels de la ville
- + mission claire pour développer des mesures autour d'un enjeu spécifique ; la ville est engagée à mettre en œuvre ces recommandations

Logique de la participation :

e forum participatif se base sur l'idée du dialogue citoyen et de la participation citoyenne. Chaque personne est considérée comme experte de sa propre situation de vie et cette expérience quotidienne est considérée comme une ressource importante pour la mise en œuvre des programmes politiques. Chaque personne intéressée est invitée à participer aux discussions. Ce forum permet l'implication d'une variété plus large de personnes.

---

# FORUM DES MIGRANTS

## POURQUOI EST-CE NECESSAIRE ? 10

## FONDEMENTS 12

### PLANIFICATION ET ENGAGEMENT DES PARTIES PRENANTES 12

#### CONCEPT 12

**Etape** Calculez le budget 14

## MISE EN PRATIQUE 15

### TRAVAIL QUOTIDIEN 15

**Etape** Mandat du forum pour des thèmes spécifiques 15

**Etape** Organiser le forum 16

**Etape** Déroulement du forum 16

**Etape** Installer une équipe centrale en tant que comité de soutien 17

**Etape** Formuler les résultats et recommandations 17

**Etape** Présenter les résultats aux décideurs de la ville 17

**Etape** Implémentation des recommandations 17

**Etape** Newsletter 17

## SUIVI 20

**Etape** Approfondissement des thèmes à traiter 20

### FACTEURS CLÉS DE LA RÉUSSITE 21

### IMPACT ET RÉSULTATS 22

### RESSOURCES ET EXEMPLES 23

# FORUM DES MIGRANTS

Un forum des migrants est un outil qui permet un minimum de représentation aux habitants de la ville qui ne disposent pas le droit de vote aux élections municipales en raison de leur nationalité. Dans ce chapitre, nous présenterons la forme d'un **forum ouvert et participatif** pour développer des recommandations concrètes en relation avec **les enjeux définis**. L'installation d'un forum des migrants a pour objectif de renforcer la participation sociétale et politique ainsi que de promouvoir l'échange d'expériences pour travailler ensemble et contribuer à une meilleure cohabitation de la population locale.

L'article 25 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques limite le droit de vote actif et passif aux ressortissants nationaux (« citoyen(ne)s »). La participation politique ne s'arrête pourtant pas au droit de vote. Le Conseil de l'Europe promeut la participation de tous les citoyens à travers la Convention sur la participation des étrangers à la vie publique au niveau local.

La Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (CERD) affirme que « ***l'expression « discrimination raciale » vise toute distinction, exclusion, restriction ou préférence fondée sur la race, la couleur, l'ascendance ou l'origine nationale ou ethnique [...]*** ».

« *Distinction* » signifie la définition d'une personne comme étant différente sur base de sa « race », couleur, ethnicité, descendance, naissance, religion ou langue (s'intéressant aux attributions biologiques et culturelles), justifiant des sentiments d'ayant droit différenciés à un niveau structurel. Le contraire de la distinction est *l'égalité*. L'égalité est censée être un statut ainsi qu'un processus.

« *Exclusion* » signifie le refus de l'accès aux et de la jouissance des droits humains. L'Union européenne a adopté le terme de l'exclusion sociale défini par l'ILO, mais a élargi la définition en mettant en évidence que l'exclusion sociale a lieu quand des gens ne peuvent pas pleinement participer ou contribuer à la société à cause « *du déni de droits politiques, civils, sociaux, économiques et culturels.* » Les définitions indiquent que l'exclusion résulte d'une « *combinaison de problèmes liés tels que le chômage, les bas salaires, l'insuffisance de qualifications, les mauvais logements, la mauvaise santé et les ruptures familiales* ». La participation est la condition préalable pour ainsi que l'objet des droits humains. Le contraire de l'exclusion est l'inclusion.

« *Restriction* » signifie la limitation de la jouissance des droits humains dans la pratique. La contrepartie positive est d'avoir des « chances équitables ».



La « *préférence* » privilégie une personne en raison de la « race », couleur, ethnicité, descendance, naissance, religion ou langue face à une autre personne. Symétriquement, elle défavorise une personne par rapport à une autre. La réponse positive à cet entendement formel est le « traitement équitable ».

Pour cette raison, les politiques qui empêchent la discrimination raciale avec succès doivent contribuer aux quatre contreparties positives des quatre dimensions de la discrimination.

**Ainsi, empêcher la discrimination signifie augmenter *l'égalité, l'inclusion, l'égalité des chances et/ou le traitement équitable*.**

→ Un **FORUM DES MIGRANTS**, comme décrit dans le présent chapitre, agit contre la discrimination en promouvant la participation, dans le but **d'éviter la discrimination** dans le cadre de la jouissance des droits humains.

## INFORMATIONS SUR LE CONTEXTE

Le présent chapitre se base sur des entretiens avec différents acteurs impliqués dans l'installation et la gestion quotidienne du forum des migrants à la Ville de Nantes (France) et à la Ville de Berne (Suisse).

---

## POURQUOI EST-CE NECESSAIRE ?

---

Chaque personne vivant de façon permanente dans une ville devrait avoir la possibilité de participer aux processus décisionnels qui la forment. Cette possibilité renforce l'identification avec une ville et le sentiment de responsabilité envers elle, ainsi que l'importance d'une implication active. Pour assurer une cohabitation basée sur le respect, la Ville devrait chercher le dialogue avec les habitants et non seulement prendre des mesures les concernant.

### **Comment le gouvernement local en profite-t-il ?**

- Le forum est un outil pour le dialogue avec les citoyens. Il permet l'échange entre les autorités locales, les habitants immigrés et tout autre habitant intéressé par une bonne cohabitation.
- Grâce à leurs biographies, leurs situations de vie et expériences, les citoyen(ne)s issu(e)s de la migration disposent de connaissances pratiques et d'une expertise de leur condition. La ville construit sur ces connaissances pour développer des mesures efficaces et adéquates pour affronter les défis qui se présentent à la ville.
- Les décideurs locaux sont soutenus par des propositions et recommandations élaborées par les personnes concernées.
- Les autorités locales reçoivent des réponses à la question pourquoi certains services municipaux sont moins utilisés par les populations immigrées, en plus des recommandations sur les façons de garantir l'accès à ces services pour tous les habitants.
- Le forum est un signal positif pour les citoyens exclus des droits de vote et qui leur communique que leurs suggestions et leur engagement pour une bonne cohabitation dans la ville sont bienvenus et souhaités.
- Une meilleure connaissance par la mairie des situations de vie et des besoins des habitants ne disposant pas du droit de vote.
- Le forum développe des recommandations pratiques pour mettre en œuvre les idées plus théoriques de la ville dans le cadre d'une « politique de l'intégration ».

### **Comment les citoyen(ne)s immigré(e)s en profitent-ils/elles ?**

- Le forum permet un certain degré de participation politique à une population qui est autrement exclue du processus politique.
- Le forum est une opportunité pour la population immigrée d'exprimer ses propositions de façon plus directe. Les participants peuvent exprimer leurs avis et leurs suggestions ainsi que leurs définitions d'une intégration réussie de la société locale. Leurs efforts deviennent plus visibles.
- Les individus politiquement intéressés peuvent prendre un rôle plus actif dans la politique locale.
- Les droits des migrants sont promus. Les migrants deviennent plus visibles dans la politique et dans la société.
- La population profite d'un gouvernement municipal qui prend davantage en considération les situations de vie et les besoins de la population.

## LIMITATIONS

Le forum est limité aux thèmes présélectionnés. Ceci est utile pour développer des recommandations concrètes par rapport à ces thèmes mais limite la discussion à des enjeux identifiés par la mairie et non pas par la population en question.

---

## FONDEMENTS

---

# PLANIFICATION ET ENGAGEMENT DES PARTIES PRENANTES

Les acteurs requis pour la création et la mise en place de forums des migrants :

- Les élus municipaux
- Une cellule administrative mandatée et responsable de l'organisation des forums, qui gère les contacts avec les participants et qui accompagne la mise en œuvre des recommandations développées
- Tous les départements municipaux, afin de garantir la mise en œuvre des mesures
- Les participants aux forums
- Les associations de migrants, des ONG
- Tous les services et organismes municipaux qui sont en contact avec les habitants immigrés
- L'office de l'immigration
- Tous les services et organismes publics en charge notamment des personnes âgées, de l'éducation, de la santé, etc.

## CONCEPT

L'objectif du forum est de participer à l'élaboration de politiques en développant des mesures concrètes dans le cadre d'un dialogue avec les citoyens. Le forum se base sur l'idée d'une plateforme de discussion ouverte.

Dans les villes participantes, l'installation du forum a également été une réaction à la participation limitée via les canaux de participation citoyenne existants, comme par exemple les réunions de quartier/d'arrondissement. Ainsi, le forum vise à augmenter la participation pour pouvoir prendre en considération l'ensemble de la population.

L'avantage d'un forum face à une commission consultative élue réside dans l'opportunité d'inviter une variété plus large de personnes, de renouveler le cercle des participants et de ne pas être limité aux ressortissants extra-communautaires.

Les ressortissants extra-communautaires sont confrontés à des enjeux (juridiques) particuliers mais la plupart des difficultés quotidiennes sont similaires à celles des migrants provenant de l'UE : accès à la langue nationale, accès à la justice en cas de discrimination, etc. Pour cette raison, les villes participantes ont choisi d'ouvrir le forum à tous les résidents d'origine étrangère, indépendamment du fait s'ils sont des citoyens européens ou pas.

### **Mandat**

La ville donne un mandat formel au forum pour soumettre des recommandations de mesures autour de 3 à 4 enjeux précis.

- Exemples de thèmes pouvant être traités par les forums des migrants :
- Migrants de plus de 60 ans : Quelle est leur réalité ? Quels sont leurs besoins ?
- Arriver dans une ville : Quelles sont les difficultés ? Comment l'accueil pourrait-il être amélioré ?
- Migrants et médias : Comment les migrants sont-ils représentés dans les médias locaux ? Comment les producteurs choisissent-ils leurs thèmes ? Quels canaux d'information sont utilisés ?

### **Cellule administrative responsable**

Une cellule administrative (p.ex. le département de l'intégration) est mandatée pour organiser et gérer le forum. Cette tâche inclut entre autres :

- la préparation des questions à discuter
- la gestion des contacts et des réseaux avec tous les acteurs
- les échanges réguliers avec les membres de l'équipe centrale (voir ci-dessous)
- l'organisation des forums
- la documentation des résultats et la formulation des recommandations
- la préparation de la soumission des recommandations au conseil municipal
- les négociations avec les départements sur l'implémentation des recommandations
- l'implémentation des mesures dans leur propre domaine de compétences
- l'initiation et la supervision de la publication d'une newsletter (voir ci-dessous)
- la fonction de point de contact et d'intermédiaire pour les membres de la population d'origine étrangère, des associations, des ONG et services, des modérateurs externes, des départements municipaux, des politiciens locaux etc.

### **Equipe centrale / comité de soutien**

Les participants sont invités à se porter volontaires au sein de l'équipe centrale/au comité de soutien. En plus de leur participation aux forums, cette équipe s'engage pour entretenir le dialogue. Les tâches de l'équipe incluent :

- l'aide à l'organisation des forums participatifs
- la mobilisation des membres des populations immigrées à participer

- la gestion des contacts et des réunions avec la cellule administrative (voir ci-dessus), également entre les séances pour échanger sur le contenu et la préparation des forums suivants
- aider à résumer les résultats des discussions
- la présentation des mesures développées devant le conseil municipal
- le suivi de la mise en œuvre des mesures

Les volontaires sont invités à s'engager pour au moins un an. L'équipe centrale compte 10 membres.

### **Forums participatifs**

Invitations ouvertes à tous les habitants immigrés intéressés, ainsi qu'à toutes les associations, aux services publics et aux experts travaillant dans ce domaine pour participer au forum.

Animation du forum : les participants travaillent sur les questions définies, expriment leur avis sur la situation et développent des propositions d'amélioration concrètes.

Dans les villes participantes, les forums des migrants font partie du programme politique en faveur de l'intégration des migrants. La Ville donne une mission formelle au forum pour développer des recommandations sur un thème choisi.

## **1**

### **ETAPE Calculez le budget**

Le budget doit couvrir les coûts de l'animation des forums, les coûts relatifs aux contributions de consultants externes, de facilitateurs, de modérateurs et d'artistes, les coûts relatifs à la production de matériel d'information sur le forum (par exemple des brochures d'information sur un thème spécifique) et à une newsletter publiée deux à quatre fois par an.

En plus de ces coûts de base, des mesures plus extensives, comme notamment l'installation de services, des publications, etc., qui sont mises en œuvre sur base des recommandations du forum, sont à prendre en considération dans la planification budgétaire de la ville (départements municipaux, agences publiques).

---

# MISE EN PRATIQUE

---

## TRAVAIL QUOTIDIEN

2

### ETAPE Mandat du forum pour des thèmes spécifiques

Discutez avec l'équipe centrale quels sont les enjeux à discuter.

(Pour la préparation de la première séance : demandez aux représentants de la ville ainsi qu'aux représentants des associations de migrants et des ONG quels sont les thèmes les plus urgents en lien avec l'intégration selon eux. Commencez par travailler sur les thèmes suggérés par les deux côtés).

**Conseil !** Concentrez-vous sur le choix d'un thème qui peut être abordé dans le cadre des compétences de la ville ainsi que dans le cadre des priorités politiques et budgétaires actuelles. Réfléchissez également si le thème choisi est approprié pour un dialogue participatif et s'il peut être discuté sous un angle pratique. Ne traitez pas de thèmes qui ne sont pas dans les compétences de la Ville.

Exemples de thèmes abordés par des forums des migrants :

- Migrants de plus de 60 ans : Quelle est leur réalité ? Quels sont leurs besoins ?  
Questions abordées : Est-ce que les services municipaux pour personnes âgées et leurs familles sont assez visibles ? Comment le public perçoit-il ces services ? A l'aide des quelles ressources les familles affrontent-elles les défis du vieillissement ? Quels sont les besoins ? Quels sont les déficits du système en place ? Quelles améliorations sont possibles ?
- Accueil de nouveaux arrivants  
Questions abordées : Comment se sont passés les choses quand ils sont arrivés ? Quelles difficultés les nouveaux arrivants ont-ils rencontrés ? Quelles sont les forces et les faiblesses du système municipal en place ? Qu'est-ce qui pourrait être fait pour améliorer ce système ?

**Conseil !** Le forum se prête aussi au traitement de questions très locales qui concernent un quartier ou un voisinage en particulier.

## 3

**ETAPE Organiser le forum**

Consultez vos réseaux pour voir qui (quelle association, quel service etc.) est impliqué dans le thème à discuter.

**Conseil !** Clarifiez dès le début que le forum ne sert pas seulement à la discussion mais que son objectif est d'arriver à des résultats concrets, comme par exemple une vidéo d'information, des recommandations de mesures concrètes, etc.

Comment mobiliser les participants ?

Promouvez le forum via Internet et des affiches. Travaillez avec vos réseaux et tous types d'associations qui sont en contact avec les populations issues de la migration, afin de diffuser l'invitation. Choisissez un message attrayant pour votre invitation, par exemple « Vous avez des problèmes pour trouver du travail ? Parlez-en ! »

Les associations de la société civile soutiennent les agents publics dans la promotion, aussi dans leur propre intérêt et pour renforcer le dialogue avec la Ville, développer des coopérations et relater les résultats du forum de façon appropriée devant le conseil municipal, etc.

## 4

**ETAPE Déroulement du forum**

**Conseil !** Contractez une personne ou une équipe externe expérimentée dans l'animation dynamique de forums participatifs.

L'animateur doit assurer que tout le monde puisse prendre la parole pour exprimer ses idées : il y aura une variété de participants avec des niveaux d'éducation et linguistiques différents, avec plus ou moins de contact et d'expériences avec les services publics, des personnes avec des biographies et des personnalités différentes. La qualité du forum dépend de la capacité de l'animateur d'engager tous les participants dans la discussion et de les inciter à exprimer leurs opinions. L'animateur doit également réussir à répartir les temps de parole de manière équitable et à proposer différents canaux d'expression.

Horaire & lieu

Variez les formats des séances. Le forum peut avoir lieu le soir après 18h00 ou en journée avec un programme cadre. Préparez dans tous les cas à manger et à boire, organisez la garde des enfants, prévoyez des interprètes ou des personnes de la communauté qui peuvent se charger des traductions.

**Conseil !** Soyez flexible par rapport au lieu et allez dans les quartiers pour discuter les thèmes les concernant directement.



5

**ÉTAPE Installez une équipe centrale en tant que comité de soutien**

Demandez aux participants particulièrement actifs s'il/elles seraient prêts à s'engager dans une équipe centrale. Au moment où différentes personnes participent aux différentes séances (et en cas de temps d'attente plus longs entre les séances), il est important de veiller à la continuité à travers une équipe centrale. En plus de la participation aux forums, les membres de l'équipe centrale garantissent le maintien du dialogue. Ils restent en contact entre eux et avec les agents publics concernés, ils soutiennent l'évaluation des résultats et rappellent leur mise en œuvre.

6

**ÉTAPE Formuler les résultats et recommandations**

Discutez avec les membres de l'équipe centrale sous quelle forme vous pourrez soumettre les résultats et recommandations des forums aux politiciens. Ceci concerne tant les recommandations qui s'inscrivent directement dans le cadre des compétences de la ville ainsi que celles qui vont au-delà. Dans ce cas, vous pourrez tout de même réfléchir aux moyens d'aborder ces aspects dans le contexte des compétences municipales.

7

**ÉTAPE Présenter les résultats aux décideurs de la ville**

Il est recommandé de présenter les résultats ensemble, afin de maximiser le poids politique des recommandations : les membres de l'équipe centrale qui disposent de l'expérience pratique et de l'authenticité, ensemble avec les agents publics responsables en tant qu'experts internes à l'administration. Mettez-vous d'accord sur une stratégie de présentation commune.

8

**ÉTAPE Implémentation des recommandations**

Désignez un chargé de projet (un collaborateur/une collaboratrice du département municipal concerné). Le rôle de la cellule administrative coordinatrice est de motiver et de mobiliser les collègues des différents départements pour la mise en œuvre des mesures suggérées.

9

**ÉTAPE Newsletter**

Publiez une newsletter avec des informations sur les forums qui ont eu lieu, les thèmes et les résultats, ainsi que le progrès de l'implémentation des mesures recommandées, les thèmes et forums à venir. Cette newsletter peut être complétée par des articles et des entretiens sur des thèmes actuels, des informations sur des questions juridiques et la présentation des associations et services existant dans la ville.

## RISQUES, DÉFIS

Chaque séance est différente. Il s'agit d'un processus qui demande de réinventer constamment.

Des personnes participent ou pas, certaines régulièrement alors que d'autres ne viennent qu'une seule fois. Le nombre de participants peut varier fortement (des chiffres entre 70 et 300 participants par séance ont été rapportés).

Invitation et mobilisation des participants

Investissement en temps

Ce sont toujours les mêmes personnes qui dominent la discussion et revendiquent tout le temps de parole. D'autres sont très discrets et ne disent rien.

## MESURES POUR RÉDUIRE LES RISQUES

Soyez ouvert et flexible. Incluez des animateurs et organisateurs qui sont ouverts d'esprit et créatifs. Restez également ouvert par rapport aux résultats des forums ; n'anticipez pas les résultats et recommandations.

Organisez des séances à des endroits centraux et facilement accessibles (par exemple les centres de quartier). Prenez en considération que les gens viennent après leur travail et ont probablement faim ou sont accompagnés de leurs enfants.  
Variez les formes des forums pour vous adresser à autant de personnes que possible.

Il est recommandé de ne pas traiter plus de 6 thèmes par an.

Collaborez avec des animateurs expérimentés qui sont dynamiques, flexibles et capables d'assurer une répartition équitable du temps de parole.

---

## RISQUES, DÉFIS

---

Les départements et services municipaux interpellés dans le cadre des recommandations sont plus ou moins coopératifs lors de l'implémentation.

---

## MESURES POUR RÉDUIRE LES RISQUES

---

Les négociations sont toujours un défi. Concentrez-vous sur l'argument pragmatique que les gens qui vivent dans la ville – qu'ils soient des ressortissants nationaux ou d'origine étrangère – ont les mêmes droits d'accès aux services municipaux et d'obtention de réponses à leurs préoccupations quotidiennes.

Mettez en évidence les thèmes d'intérêt général et qui ne sont pas spécifiquement liés au thème de la migration, tels que l'accès à la justice, l'accès général aux prestations municipales et la responsabilité sociale d'une organisation telle que la mairie.

Essayez de trouver des points de connexion avec les plans d'actions et mesures existants et construisez sur les coopérations qui sont déjà en place.



---

# SUIVI

---

10

## ETAPE Approfondissement des thèmes à traiter

Les premières séances s'articulent généralement autour des thèmes typiquement associés avec la migration. Évaluez quels thèmes se répercutent réellement sur les migrants et quels thèmes plus généraux seraient importants à discuter avec ce groupe cible également. Certains thèmes n'ont pas d'implications particulières pour les habitants issus de la migration mais les concernent en tant que résidents, sans qu'ils puissent participer au même titre au processus décisionnel politique. De l'autre côté, certains thèmes semblent se répercuter de la même façon sur tous les habitants mais impliquent en réalité des risques spécifiques pour les migrants, qui ne sont pas pris en considération dans le débat politique. Soyez vigilants par rapport à cet aspect et garantisiez que la discussion couvre également ces thèmes et non seulement les thèmes directement liés à la migration.

## FACTEURS CLÉS DE LA RÉUSSITE

- Accordez le temps nécessaire au processus pour évoluer : on ne peut pas anticiper sur les résultats.
- Une coordination flexible du processus qui peut s'adapter aux changements au niveau des thèmes, des participants et des dynamiques de groupe. Une réflexion continue sur les approches, étant donné que chaque séance du forum est différente.
- Une animation attentionnée et compétente des séances : des animateurs qui sont ouverts et abordables, qui sont en mesure de motiver les participants et de mener la discussion dans une direction fructueuse.
- Compétences en mobilité, créativité et communication.
- Echange et médiation entre les personnes impliquées qui apportent le savoir-faire relatif à l'animation des forums et celles qui disposent du savoir-faire relatif à la gestion de projet au sein de la mairie (et qui essaient donc de formaliser les procédures pour pouvoir soumettre des recommandations de manière efficace).
- Bonne connaissance des réseaux d'organisations et d'acteurs locaux dans des domaines différents. Le département municipal responsable n'est pas seul dans ses efforts ; il y a des acteurs compétents (dans des fonctions très différentes à la Ville), qui travaillent déjà sur ce thème.

## IMPACT ET RÉSULTATS

- Les aspects spécifiques à la migration sont intégrés de façon adéquate dans les mesures (intégration efficace).
- Capacité accrue de la Ville d'entrer en dialogue direct avec les habitants (et non seulement de créer des groupes d'experts) et de se servir de l'expertise pratique des habitants.
- Les mesures recommandées sont implémentées.
- Non seulement le département en charge de la migration/de l'intégration mais tous les départements s'ouvrent au dialogue avec les habitants (immigrés) sur des thèmes liés à leur domaine de compétences.
- Les administrations compétentes s'emparent des recommandations des forums.
- Les recommandations sont implémentées.
- Les recommandations des forums génèrent des stratégies exhaustives et efficaces pour agir contre la discrimination.
- Les décideurs sont conscients des effets de leurs politiques sur les populations issues de la migration. Ils prennent ce discernement en considération dans le cadre de leurs décisions.
- Les membres des groupes minoritaires se sentent représentés par le forum.
- Les migrants constatent une amélioration de leur vie quotidienne.
- L'égalité des chances est promue, accrue et/ou effectivement atteinte.
- Meilleure coopération entre les communautés immigrées.

## RESSOURCES ET EXEMPLES

### **Nantes (FR) : Conseil Nantais pour la Citoyenneté des Etrangers (CNCE)**

La création du Conseil Nantais pour la Citoyenneté des Etrangers (CNCE) en 2003 a résulté d'une forte détermination politique de citoyens extra-communautaires ne disposant pas du droit de vote aux élections municipales. Le CNCE, qui regroupe des résidents étrangers, des conseillers municipaux et des experts, est un vecteur important du dialogue citoyen à Nantes. Il permet aux ressortissants de pays extra-communautaires et des jeunes états membres (Roumanie et Bulgarie) de jouer un rôle actif dans la vie de la ville et de contribuer à sa politique d'égalité, d'accueil et d'intégration.

<http://www.nantes.fr/cnce>

### **Berne (CH) : Forum des migrants**

Le forum de Berne est un événement annuel pour la population immigrée et qui permet à cette dernière de formuler ses souhaits dans le cadre de la politique d'intégration. Les organisateurs préparent des tables rondes interactives, auxquelles participent également des experts dans les domaines définis, afin de promouvoir l'échange.

<http://www.bern.ch/themen/auslanderinnen-und-auslander/integration-und-migration/forum-der-migrantinnen-und-migranten>

